

برنجی * نورو ۲۱ - ۸ رمضان ۱۳۳۰

چهارشنبه

۸ اغستوس سنه ۱۳۲۷ - ۲۱ اغستوس افرنجی سنه ۱۹۱۲

سر محرر: شهبندر زاده فلبلی

احمد حلمی

محل اداره سی:

جفال اوغلنده « حکمت » اداره خانه سیدر.

حقه مقرون، اغراضدن سالم افکار و مقالاته صحیفه لر من آچقندر.

«HIKMET»

Journal turc, quotidien et politique

DIRECTEUR-PROPRIÉTAIRE:

A. HILMY CHEHBENDER



اداره مدیری: فلبلی

محمد زهنی

اشترا بدلی:

برسنه لکی ۹۵، آلتی آیلمی ۵۴ غروشدر.

پوسته اتحادینه داخل ممالک اجنبیه ایچون قرق فرانقندر.

ABONNEMENT

un an : 95 piastres, six mois 54 p.

Union postale: un an, 40, six moi, 25 Fr.

Rédaction: Constantinople, Djagal oglou

نسخه سی: ۱۰ پاره در

حقیقه خادم یومی غزته در

نسخه سی: ۱۰ پاره در

آوانس مذاكراتی
 دون بانق عثمانی باش رجمانی موسیو نامپاس مالیه ناظری عبدالرحمن بك افندی ایله بریجق ملیون لیرالقی آوانس حقدیه ملاقات ایتمشدر.

ایشیدییورزكه: بریجق ملیون لیرالقی آوانس حقدیه مالیه ناظری عبدالرحمن بك افندی ایله مؤسسات مالیه دیركتورلری ارمینده جریان ایتیمكده اولان آوانس مذاكراتی حسن صورتله نتیجه له جکی قویاً مأمول ایش.

دویچه بانق دیركتوری
 دویچه بانق دیركتور عمومی موسیو هوکان مالیه ناظری عبدالرحمن بك افندی ایله مقام نظارتده ملاقات ایتمشدر. استخبار مزه نظراً ملاقاتده استقرضاته و وانسه دائر تاطاتی افکار ایدلمشدر.

حریبه بودجیسی
 دون مالیه ناظری عبدالرحمن بك افندی طرفندن وقوعبولان دعوت اوزرینه حریبه نظارت جلیله سی محاسبه عمومی مدیر معاونی جمال بك مالیه نظارتنه کله ركه حریبه نظارتی بودجیسی حقدیه مذاكراته بوللمشدر.

ملاقات
 اعیانیدن نوری بك داخله مستشاریله بر مدت ملاقاتده بوللمشدر.

خزینة خاصه شاهانه محاسبه مدیری بك
 مالیه ناظری عبدالرحمن بك افندی ایله ملاقات ایتمشدر.

دون عدلیه ناظری حسین حامی پاشا داخله
 نظارتی مستشاری کال بکی زیارت ایتمشدر.

سفر
 امریقا، المانیا و فرانسه سفارتخانه لری باش ترجمانلری دون خارجیه ناظری غازیل نورادونکیان افندی ایله مقام نظارتده ملاقات ایتمشدر.

کمرک رسمندن عفو
 یدی قله ارمینی خسته خانه سی ایچون روسیه دن سپارش اولنان آلتشیش بیسک کیه بغدادک کمرک رسمندن عافیتی مرجعندن رجا اولمشدر.

جمعیت بلدییه
 دون جمعیت عمومی بلدییه شهرامینی توفیق بك افندیبنك تحت ریاستنده اجتماع ایدرهك پیافوتاسیسی حقدیه بکرمی ماده لك برتلمیاتنامه تحت قراره ایتمشدر.

بر ایضاح
 معموره العزیز حقدیه معموره العزیز انتخاباتی زماننده کی سوء استعماللری یازیلمیکن آکین قائم مقامی ادهم افندی حقدیه «مقدمه اهالی بی مشروطیت علیهنده تسلیح ایدن» جمله سی قولانیلمش. حالبوکه مومی الیه حقایق لهنده اهالی طرفندن پاییلان بر متینغ اوزرینه مغدوراً ایشندن چکیلش بولندیغندن بوجهتک تصحیحی رجا ایدهرم. برده آکین اهالیسنك نه درجه لرده محب مشروطیت اولدیغی و کیمسه طرفندن مشروطیت علهنه تسلیح ایدیه میله جکی «حکمت» جه معلومدر. بوراسنكده انظار قارئنه وضعی تخی ایلوم.

اطفاییه قومیسونی
 مقری کوی واطله رده تشکیلی متصور اطفاییه آلایلی حقدیه تدقیقاتده بولونمق اوزره باب عالیده متشکل قومیسون طاعلمش اولدیغندن بواش ایچون تدقیقاتده بولونق اوزره بو کره شهر امانتده بر قومیسون تشکیلی جمعیت عمومی بلدییه موضوع بحث اولمشدر.

حکمت جریده محترمه سنه
 نشر ایتیمكده اولدیغ «مدیت» غزته سی بعض نواقصنك اکللی ایچون بایرام نهایتنه قدر تعطیل ایتدیکمك جریده محترمه لریله اعلانی موجودر.

مدیت غزته سی مدیری حامد صبحی
 «حکمت»

رفیقمزهك عن قریب ساحه مطبوعاتی تزیننه
 موفق اولماسی تخی ایدرز.

بر کتاب حقدیه

(فاحشه) نامیه میدان انتشاره جقاربیلان
 هنذیانامه بی بتون موجودیتله پروتستو ایدر و محرری تلین ایلرز. اسمی ایله رسمی متی مؤداسنه دال و هیئت عمومی سی محررینك تربیه مدنییه و اخلاقیندن ذره قدر نصییه دار اولدیغنه براعت استهلال اولان بوهذیانامه نل اولاد وطن اوزرنده نه درجه لرده سوء تأثیر حاصل ایدیه جکی شهیدن وارسته اولمغه مذکور پاچاوره نك هان موجودیتنك طوبالادیلمی و محرر و ناشری حقدیه تدقیقات قانونیه ایقاسی ضمنتده مرجع عادیبنك نظردقتی جلیه جریده علیهلری توسط قلندی اقدیم.

حکمت قارئندن برچوق امضا
 «حکمت»

بو اثری کورمندك، و نوسبیله قلعی بر
 مطالعه درمیانبده معذوز. لیکن قارئلمزدن آلدیغمز شوروقدن آکلاشیلورکه محیطمزی متأثر ایدیه جک شکله برشی اولاجق. مملکتیمزده مع التأسف ذوق و سیفاهت ایچون تشویقه محتاج اولمایه جق قدر میال هوا انسان چوق. حالبوکه بزى انحطاط اجتماعیدن قورناراجق عوامل، ذوق و سیفاهت می درکه بونی مشوق اثرلر میدان آیلور؟ بر محرر، بورالری دوشونیه ییلر. لیکن اك حربیپورور بر حکومت دخی اخلاق عمومییه افسادایده جک آثاری منع اتمك حقدیه مالک اولدیغندن مقام عادیبنك نظر همتی جلب ایدرز.

مطبوعات

یانیه ولایتده کی چته جنایتلری اطرافنده
 سالنیکده منتشر ما کدونیا غزته سی روم چته لری طرفندن قتل ایدیلن یانیه ارناودفلوبی رئیس قدری افندیبنك کیفیت قلندندن باحث باش مقاله سنده دیورورکه:

اخیراً روملر طرفندن قتل ایدیلدیکی روایت اولسان یانیه ولایتده کی ارناوود پروپاغندا رئیس قدری بک کیفیت قتل شایان تأسف و انغله برابر بوجنایتك اوراده ده صبرومانات توکنمش اولدیغندن ارتکاب ایدیلدیکی یازیپور و «فی الواقع ارناودلرک ایلر قطعه سی بر ارناود ایالتی صورتده کوسترمک خصوصنده کی تشبثاتی ۱۸۷۶ سنه سندبرو ایتالیاك یانیه قونسلوسی

معهود (داغو پرنانی) ایله باشلامش و اخیراً
 ارناودلق وقعه سی مناسبتیه کسب قوت ایتمشدر. ارناودلرک بو خصوصنده کی تشبثاتی ایلر و ملری اوزرینه تأثیرات عظیمه حصوله کتیره جک مرتبه وارمشدر. ذاتاً بشقه درلواوله مازدی. زرا یشماق نیتنده اولان ملتر موجودیت ملیله لری تهلکه به معروض اولدیغی تقدیرده لاقید طوره مازلر. بوسورتله ایلر ایلر ارمینده موجودیت ملیله لری تهلکه به کورده رن قراج سبکمز کیمسه لر قدری بکی قتل ایدرهك مومی ایلک شخصنده ارناود احتراصاته برضیه اورمق ایسته مشلردر. بوجنایتی کیمسه تصویب ایتمه مکله برابر، کیمسه انکار ایدرهك بوجنایت ملترک حیانتده بعضاً ظهور ایدن ناقابل احتراز بر لزوم مبردر (!؟)

تخی ایدرزكه ارناودلر چوجقجه رؤیالردن
 واز کچسونلر و قدری بک قانی بو اغورده دوکیلن قائلرک صوکنجیسی اولسون.

جنوبی ارناوولنگ مرکز شیرینی اولان
 یانیه ولایتی یونانستانه موعود بر قطعه عد ایله بالا پردازانه خویالری بی پروا نشردن جیا ایتمین ما کدونیاك، ده داوغریسی یونان چته لرنك ناشر افکار و مروج آمالی اولان بر غزته نك عثمانی محیطنده مفسد تکارانه مطالعه لر بیان ایتمه سنه حکومتک مساعده کوسترمه سی جداً باعث حیرت و تعجبدر.

انتخابات و توریکیه ارمنیلری
 ژاماناق غزته سنده اوقونمشدر:

یکی مجلس معبوانده قلیچ ارمینی معبوی بولنه جخی قرارشدر برمق اوزره ارمینی بطر - بشخانه سی مجلس عمومی اعضاسندن بعضیسی کچن جمعه کونی غلطه ده اجتماع ایتدیلر. جریان ایدزمدوله افکار صره سنده توریکیه ارمنیلرنك عددی مسئله سی ده موضوع بحث اولدی. و قتیله توریکیه ارمنیلرنك ریاستانستیق تنظیم اولمشدر. متوفی بطریق نه رسه س زماننده، بالذات کنندی تحت ریاستنده اوله رق ارمنیلر ایله مسکون ولایات اصلاحاتی قومیسونی نامی ایله بر هیئت تشکیل ایدرک هر شیدن اول توریکیه ارمنیلرنك عددی کلامق اوزره ولایات شرقیه ایکی روحانی کوندلرلشدی. مومی ایلهم مرخصه لقلری برر دائره اتخذا ایدرهك راپورلر تنظیم و بطریقخانه به اعزام ایلشدر.

بطریق افندی جدولرک درجه مکملیتی
 کوردرک بونلری فرانسیزجه ترجمه ایتدیرمش و اصلاحات پروغرامی ایله برابر دول معظمه نك استانبول سفرا سنه اعطا ایلشدر. اوزمان دول معظمه اصلاحات اجراسی ایچون ارمنیلرک آناتولیده اکثریت تشکیلی ایتهلری بر شرط عد ایتمشدری.

تنظیم اولنان بو ایستانستیقک صورتلری
 بطریقخانه ده محفوظدر بناء علیه یکی بر استا - تستیق یامغه لزوم یوقدر. توریکیه ارمنیلری اوچ ملیون اولدیغی موجود ایستانستیقندن تین ایتدیکندن ارمنیلر اوئوز مبعوث چیقارمغه حق قزانور.

اگر حکومت قتالر هجرتلر ده دیکر
 سبیلر یوزندن ارمنیلرک حس اولنور درجه ده آزادیغی بسط و تمهید ایدیه جک اولور ایسه

بزا کیلمش اولانلرک یکی تولدات ایله
 اولدیغی درمیان ایدرز.

«حکمت»
 انتخابات حقدیه یارین یازاجغمز بر مقاله بوکا بر جواب اولاجقذر.

ژاماناق غزته سنك (حسین حامی پاشا نك قایینه ده وضعیتی)
 مقاله سندن:

اتحاد و ترقی جمعیتی ایله تشریک مساعی
 اتمك اتحادك قبل الانتخابات موقعنك تقویه سنه خدمت اتمك دیمکدر. بز اتحاد و ترقی یرینه دیکر بر فرقنك ترجیح اولمسنی تکلیف ایتیز. بواهلینک بیله جکی برشیدر. لیکن، غنان اموری قوی بر دست ایله ضبط ایدن حکومت نه ایچون بویه بر ائتلاف تصورنده بولنور؟ عجباً «دقایق دیبلوماسیه» بونی می ایجاب ایدیور؟ حکومت بارلامتو خارجنده کی فرقله بر نظر طرفگیری ایله باقی صلاحیتی حائر دکادر. حکومت يك بسیط اولان بو حقیقی ادراک ایتدیر. ایجابات مشروطیتک تطبیقده کوستردیکمز احوال غیر مشروعه صانکه کافی دکل ایش کبی شمیدن ده بیوک خطا لر ارتکاب ایدیه جک یرده، ملتی دوشونلم ملتی رأینده اراده سنده حر و مستقل بر اقلم.

قوت برختولنك تکلیفك قبولی
 تویه فرایه پرسه دن:

برلین، روما، ترسبورغ قایینه لری قوت برختولنك
 تکلیفه جواب ویرمشدر. روسیه نك متفق اولان فرانسه نك ده بر جواب موافقت ویره جکی محقق اولوب انکتره نك دخی بوسورتله حرکت ایدیه جکی هان قابل تصوردر. دیمک که دولتلر آره سنده توریکیه و یریله جک تصالح ایله بالقان حکومتلری اوزرینه اجرا اولنه جق تشبثات عن قریب وقوع بوله جودر.

بویاده هنسوز محرر بر پروغرام تنظیم
 اولنما مشدر. دول معظمه به واقع اولان دعوتنامه لرده بالقانلرک وضعیتی تعریف اولمش. اجرا آتک صورت تطبیق حقدیه مشاوره لر اجرا ایدیه جکدر. توریکیه ذاتاً اجرا آتیه باشلامشدر. دولتلر توریکیه نك مباشرت ایتدیکی تشبثاتک سریراً قوه دن فعله کلسی ایچون چاره لر دوشونه جکدر. کرک اتفاق و کرک ائتلاف مثک دولتلری توریکیه نك تمامیت ملکیه سنك محافظه سی طرفداری در.

توریکیه ایله حال حربه اولان ایتالیا تابادیت
 حریده بالقان شبه جزیره سنده بر اغتشاش حصره کتیره بیله جک تشبثاتن احتجاب ایده. جکینی بیان ایلشدر. ایتالیا قوت برختولنك دعوتنه جواب موافقت ویرمه سیله بالقان حضور و آسایشنك ادامه سی طرفداری اولدیغی اثبات ایلهمش و بالطبع آلمانیا دخی برختولنك تشبته موافقت ایتمشدر.

صاح مذاكراتی
 فرایه پرسه دن:

توریکیه - ایتالیا آره سنده غیر رسمی بر
 صورتده مذاکرات صلیحیه ایتدار اولمشدر. مقدا باشلایان مذاکرات تبدیل وکلا ایله توقف ایتمشدر. ایتالیا نلر طرابلسده دائماً ایلرلدجه بالطبع صالح آرزولری رسمی بر صورتده تحلی ایتمه باشلامشدر. مصالحه حقدیه خارجیه ناظری نورادونکیان افندی ایله حامی پاشا آره سنده مذاکرات جریان ایش و صلحک عقد اوله جخی حقدیه عربلره معلومات ویرمه ده قرارشدرلشددر.